

La dulzura y femineidad de la mujer son su baluarte.

# MUJER Y HOGAR

Atacamos y defendemos principios, no personas.

SEMANARIO ILUSTRADO

DE TODAS Y PARA TODAS

EL PERIODICO DE LA MUJER, QUE TAMBIEN INTERESA AL HOMBRE

AÑO VI — N° 79

San José, Costa Rica, Jueves 17 de Julio de 1947

SUSCRICION MENSUAL \$ 1.00

## Ayudarán al Hospital de Cartago varias distinguidas damas de aquella ciudad

Haciéndose eco del emocionante llamado de doña Amalia de Rossi, varias personas de la ex-metrópoli tratarán de ayudar al hospital que se encuentra en una situación verdaderamente angustiada.

En nuestro número anterior publicamos una interesante entrevista con la gentil dama doña Amalia de Rossi quien se refería a la angustiada situación de los enfermos del Hospital Max Peralta de la ciudad de Cartago, y muy especialmente a los niños del Hospital, quienes carecen de muchas cosas indispen-

sables, incluso ropa de cama. En tales circunstancias, algunas distinguidas damas de la sociedad cartaginesa quieren unirse para ayudar al Hospital, por lo que no dudamos pronto será una realidad la mejora de algunos servicios del Hospital, gracias al noble empeño de estas caritativas damas.

COMENTARIO DE LA SEMANA

## HEROINAS DE NOVELA

Escribe: CONCHITA.

La juventud suele hacerse cierto ideal, al imaginarse a la persona digna de su cariño, basándose generalmente en la lectura de las novelas rosas. Y este ideal suele perdurar, quizá de manera inconsciente, a través de la vida, dificultándose en algunos casos la elección de compañera o compañero, porque nos volvemos demasiado exigentes. Y es que en nuestro interior guardábamos una imagen per-

fecta, extraída de esas lecturas aparentemente inocentes, pero en realidad perniciosas.

Las novelas rosas tienen todas un argumento similar: una señorita rica y mimada queda pobre de la noche a la mañana y debe trabajar para ganar decorosamente el sustento, aunque en todas hay algún padrino o tío benévolo que le ofrece generosamente casa y alimento, pero la heroína, orgullosa y delicada, no acepta. Entra entonces a trabajar de señorita de compañía de una rica dama, cuyo hijo o sobrino se enamora de la niña y le ofrece su mano, que ella rehusa porque es pobre. En esos momentos, se aclara la situación que tenía sumida en pobreza a la heroína, bien encontrándose el testamento o lo que sea, la damita se vuelve rica otra vez y acepta al enamorado, se casan y son felices. Hasta aquí, nada hay peligroso para la juventud, como no sea la pér-

Pasa a la pág. OCHO

## Con Emma Gamboa demuestra nuevamente la mujer costarricense sus capacidades dirigidas

En el Congreso que recientemente celebró la ANDE, al hacerse el nombramiento de la nueva Junta Directiva, resultó electa Presidenta la Srta. Emma Gamboa, distinguida educadora que se ha significado por su brillante labor en el seno de aquella organización y por su dedicación desinteresada a la causa del maestro.

Este suceso nos ha llenado de regocijo, no sólo por la persona en que recayó tan honrosa designación, sino también por el hecho de que es una mujer la que habrá de estar al frente de una de las agrupaciones más sólidas y de propósitos más limpios y definidos, que hay en este momento en nuestro país.

Si como Vice-Presidenta la vamos luchar hombro a hombro, con el mismo valor al lado de sus compañeros de Directiva, los Profesores don José Guerrero, Presidente e Isaac Azofeifa,

Secretario General, no dudamos que en el puesto más alto de la organización, habrá de dar

Pasa a la Pág. SEIS

VENTANA EMOCIONAL

ROSALÍA DE SEGURA

## La mejor manera de no sentir los años, es la de vivirlos, plenos, intensos, humanamente

La mayor congoja de las gentes, o casi mejor dicho de las mujeres, es la de ver acumularse ante sí un año, y otro... y otro. Crean entonces que están "envejeciendo" cuando en cierto modo lo que están aprendiendo, acumulando conocimientos, experiencias y una deliciosa

filosofía que es la que en verdad hace que podamos apreciar en toda su magnitud la belleza incomparable de vivir.

Naturalmente que somos nosotras mismas responsables únicas de ese injustificado sentir; pues de nuestro estado de ánimo, de nuestros propios senti-

mientos, de nuestras actividades más o menos intensas, de nuestro modo de amar objetos y personas, etc., etc. depende el que sintamos que "estamos envejeciendo" o que veamos cuanto poco hemos vivido comparado con todo lo que aún hemos querido hacer y no hemos hecho "por falta de tiempo".

Envejece en realidad el cuerpo que encierra un espíritu indolente, perezoso, mezquino, y aún cuando como en muchos casos conocidos, no está todavía ajado el rostro ni encorvado el cuerpo, no por eso se nota juventud, frescura o lozanía en ellos por lo mismo que no pueden transparentar lo que es la síntesis verdadera de la belleza: tranquilidad de conciencia, corazón limpio, satisfacción del deber humanamente cumplido. De ahí que se vean tantas bellezas que más parecen maniqués andantes; es decir, bellezas duras.

Pasa a la Pág. SIETE

## MUJERES DE LA HISTORIA DE AMÉRICA

### MARIA LORETO SANCHEZ (La espía de los patriotas)

Fué en el tiempo en que el famoso general gaucho, Martín Güemes, luchaba con todo su entusiasmo por la independencia argentina. Se necesitaba saber con precisión muchos datos acerca de las tropas enemigas, y solo alguien que pudiese llegar hasta el propio campamento podía enterarse y darle luego los informes al general gaucho. Pero, quien podía hacerlo? Se necesitaba de alguien que fuese hábil y astuto, que no despertase las sospechas del enemigo y que fuese absolutamente fiel a la causa. El general pensó de inmedia-

to encomendarle tan difícil e importante misión a una mujer.

Doña María Loreto Sánchez de Peón, dama de la alta sociedad salteña, recibió el encargo del gran guerrillero de proporcionar con toda precisión el número de soldados realistas acuartelados en Jujuy. Para cum-

Pasa a la Pág. OCHO

## El Instituto de Protección a la Infancia acaba de celebrar su 20º aniversario

WASHINGTON. — Katharine F. Lénroot, directora de la Oficina de Puericultura de los Estados Unidos, ha cablegrafado un mensaje de felicitación al Instituto Internacional Americano de Protección a la Infancia, con motivo de haber llegado, ese organismo a su vigésimo aniversario.

Dicho Instituto, cuya oficina principal está en Montevideo, donde se fundó el nueve de junio de 1927, es la única agencia intergubernamental de su índole en todo el mundo. Lo integran representantes de los Estados Unidos y todas las demás

repúblicas americanas, con excepción de tres; y son sus propósitos estimular y fomentar mejores condiciones de salud, bienestar y servicios educativos para los niños de los países americanos.

Desde 1928, la señorita Lénroot ha sido representante oficial de los Estados Unidos en el Consejo del Instituto, el cual la eligió para el cargo de vicepresidente, en la reunión anual celebrada en Montevideo en abril próximo pasado.

En el mensaje que dirigió al Dr. Roberto Berro, director del

Pasa a la Pág. DOS

## Lo que toda mujer debe saber

### Cómo disimular ciertos defectos

Mujeres famosas de la historia y de la actualidad, entre éstas conocidas figuras del cine, aparentemente son verdaderas bellezas; sin embargo, si se observa sus pinturas o fotografías, veremos que distan mucho de

ser realmente bellas, pero vistas "de pronto" lo parecen. Ellas tenían, y las actuales tienen, el arte exquisito de saber disimular sus imperfecciones, y si ello no es posible, de hacer que la vista se dirija hasta otros puntos, desviándose de sus defectos y llamando la atención hacia sus perfecciones.

Veamos aquí algunos útiles consejos para disimular las fallas de la naturaleza.

Si sus ojos son muy juntos, depile las cejas al centro; el distanciar las cejas hace que los ojos se vean también más separados. Si usted tiene una nariz prominente, empóvela con polvos un poco más oscuros que el resto de la cara. Si en cambio, son sus pómulos saltados, déles un toque del polvo oscuro. Si padece del defecto con-

Pasa a la Pág. TRES

## ACTUALIDAD FEMENINA

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

**NUPCIAS REALES.**—Un acontecimiento de cuento de hadas y también de honda trascendencia política, se ha anunciado: las bodas de la Princesa Real Elizabeth de Inglaterra con Felipe Mountbatten, quien renunció su título de Príncipe Felipe de Grecia por el futuro de príncipe consorte. Ahora todo es conjeturas acerca de los mil detalles de la boda, que llenará de crónicas románticas todas las publicaciones y de mil ensueños a tantas cabezas que soñarán también con sus nupcias como de cuento de hadas.

**EVA DUARTE DE PERON.**—Eva Duarte, esposa del Presidente

Pasa a la Pág. SEIS

## Falleció Elena Vacarescu, notable escritora y periodista rumana, quien una vez estuvo comprometida para casarse con el Príncipe heredero Fernando

En París falleció recientemente Madame Elena Vacarescu, poeta y periodista rumana, figura de alto prestigio en la capital del mundo.

Fué ella la prometida, en secreto, del entonces heredero al trono rumano, y quien después fué el Rey Fernando. La etiqueta de la corte impidió la boda,

y Helena tuvo que aceptar la ruptura y el exilio.

La dulce poetisa nunca volvió a su patria, y en París ella recibió, con la emoción que es de suponer, la visita de su antiguo amor, ya anciano. El rey Fernando hubo de pedirle a ella ayuda para la causa de la patria

(Pasa a la Pág. SIETE)

## EL DIA DE COLOMBIA

El domingo próximo se celebrará el Día de Colombia.

La pluma florece pródigamente en adjetivos al solo nombre de la nombre tierra hermana. Colombia es tierra de héroes y de poetas, y sus hijos por su cultura, su gentileza, su exquisitez, son dignos de figurar en los más altos estrados.

Y qué decir de la mujer colombiana? Inteligente, graciosa y llena de virtudes, ella ha sido encarnada perfectamente en la inolvidable figura romántica de "María".

En el Día de Colombia, MUJER Y HOGAR rinde su homenaje de simpatía a la gran nación en la persona de su distin-

guido representante diplomático el señor Ministro Hon. Luis Buehara, homenaje que hace extensivo a la estimabilísima colonia colombiana radicada entre nosotros.

## MANERA DE PROPAGAR LAS CAMELIAS Y LAS AZALEAS

Párrafos de una importante conferencia de doña Doris Zemurray de Stone en el Garden Club

Doña Doris Zemurray de Stone es una gentil y culta dama norteamericana ampliamente conocida entre nosotros, en donde radica con su esposo. No solamente es una entusiasta de nuestras tradiciones indígenas, dedicando gran parte de su tiempo a todo lo relacionado con las razas aborígenes, sino que también se dedica a todo lo relativo a la jardinería y cuidado de plantas y flores. De una interesante conferencia dada por Mrs. Stone en el Garden Club de esta capital, son los párrafos que transcribimos a continuación, y gracias a los cuales nos tras aficionadas a la jardinería podremos saber cómo se propagan las camelias y las azaleas, tan fáciles de propagar por los métodos corrientes. Dijo así doña Doris:

—Entre la infinidad de plantas que adornan nuestros patios y jardines hay muy pocas tan americanas.

mente es una entusiasta de nuestras tradiciones indígenas, dedicando gran parte de su tiempo a todo lo relacionado con las razas aborígenes, sino que también se dedica a todo lo relativo a la jardinería y cuidado de plantas y flores. De una interesante conferencia dada por Mrs. Stone en el Garden Club de esta capital, son los párrafos que transcribimos a continuación, y gracias a los cuales nos tras aficionadas a la jardinería podremos saber cómo se propagan las camelias y las azaleas, tan fáciles de propagar por los métodos corrientes. Dijo así doña Doris:

—Entre la infinidad de plantas que adornan nuestros patios y jardines hay muy pocas tan americanas.

Pasa a la Pág. CINCO

## En 1946 la Sra. Martha Ellen Truman fué electa como la madre más prominente de Missouri

Hoy concluyen los artículos, en los que se ha relatado la vida de esta inteligente mujer, que supo criar admirablemente bien a su hijo, y que todavía, de vez en cuando, le da sus buenas pasadas, no obstante que este hijo suyo es el Presidente de los Estados Unidos

Todos los días le leen los periódicos y además sigue regularmente el Informe de las Sesiones del Congreso (que el Presidente mismo le envía), "para saber todo lo que dicen esos Senadores y Diputados". Le gusta recortar ciertos artículos de los periódicos para su álbum de recuerdos, y además está muy al día en los acontecimientos del mundo, por medio de las transmisiones de Radio. Escucha todos los discursos que pronuncia el Presidente, y lo último que suele hacer cada noche, durante años, antes de dormirse, es poner el Radio para oír las noticias que transmiten a las nueve de la noche.

La señora Truman ha confesado que nunca fué su deseo que ninguno de sus hijos llegara a ser Presidente de los Estados Unidos, como lo han deseado la mayoría de

las madres. Ella dice, hablando de su hijo Harry: "Ni siquiera soñé jamás que llegara a ser Vicepresidente de la Nación. Yo crié a mis hijos de manera que supieran que debían hacer siempre lo correcto. Pude

de ser que cometan errores, pero son errores honrados, lo cual es simplemente humano".

Ella no había querido que Harry Truman fuera Vice-Presidente por

(Pasa a la Pág. CUATRO)

## Una escuela para suegras

Una cura joven ha tomado la iniciativa de educar a las futuras suegras. Declara que demasiadas muchachas recién casadas van a pedirle consejo con los ojos enrojecidos por el llanto, desconsoladas por sus continuas peleas con la madre del esposo. Así es que el joven sacerdote ha decidido organizar un curso, al que las madres de los hijos que se van a casar, acudirán a tomar algunas lecciones

para actuar bien en su nuevo papel. Al final de los cursos se distribuirán certificados de fin de estudio a las que hayan pasado los exámenes de una manera satisfactoria. "Y si después de todo eso las jóvenes casadas no se sienten felices —declara el padre— no habrá otro remedio que mandar a la suegra a algunos centenares de kilómetros del lugar de residencia de la pareja".

### MUJER y HOGAR

Apartado 89 — Teléfono 5827  
 San José, Costa Rica  
 Oficina y Redacción: 212 varas al Oeste de la Botica Francesa  
 Periódico semanal de circulación nacional. Se publica los jueves  
 Editores:  
**MUJER Y HOGAR, S. A.**  
 Aristides G. Odio, Gerente  
 Carmen Cornejo M., Administradora  
 Representantes en el exterior:  
 Melchor Guzmán Co., Incorporated  
 Nueva York, EE. UU.  
 Atlantic-Pacific Representations  
 Londres, Inglaterra

Suscripción mensual a todo lugar de Costa Rica, ₡ 1.00. Número suelto ₡ 0.25; número atrasado ₡ 0.50; atrasado más de seis meses ₡ 1.00;  
 Suscripción al extranjero:  
 \$ 1.00 trimestre; \$ 4.00 anual (moneda americana a su equivalente en colones).  
**IMPORTANTE:**  
 Toda correspondencia, colaboración, etc., debe dirigirse así: MUJER Y HOGAR, Apartado 89, San José, o puede enviarse directamente a nuestra Redacción.  
 Lugares donde se vende en San José  
**LA CASA DE LAS REVISTAS**  
 Contigua al Teatro Variedades, y en su Sucursal en la Soda Palace.

### DE TURRIALBA

#### EL CONGRESO EUCARISTICO

En el presente mes, se llevará a cabo la celebración del Congreso Eucarístico en esta ciudad. Desde el veinte comenzarán los solemnes actos del Congreso terminando el domingo veintisiete con la solemne Misa celebrada por el Señor Nuncio Apostólico, Monseñor Centoz, continuando la solemne Procesión por las principales calles de la ciudad y terminando en el Kiosko del Parque donde se dará la bendición. Posiblemente concurren también los Ilustrísimos señor Arzobispo de San José, señor Obispo de Alajuela y el Señor Vicario Apostólico de Limón. Deseamos un feliz éxito en los esfuerzos del señor Cura y vecinos de Turrialba.

#### ESTIMABLES VIAJEROS.

A pasar una larga temporada, partió para Berkely California, doña María de Pastor, esposa del señor Alcalde don Juan José Pastor. Allí se encuentra desde hace más de dos años, su apreciable hija doña Estercita Pastor de O'Neill. Muy feliz permanencia deseamos a doña María a la par de tan grata compañía.

También saludamos en su despedida para los Estados Unidos de Norte América, a los estimables caballeros don Gregorio y don Carlos Manuel Rojas Quirós, quienes se fueron en vía de negocios. Feliz viaje y pronto regreso deseamos a los estimables amigos.

#### CORRESPONSAL

#### EL INSTITUTO

Instituto, la señorita Lénroot dice lo siguiente:  
 "La Oficina de Puericultura de los Estados Unidos saluda al Instituto, y lo encomia por la magnífica labor que ha llevado a cabo en sus primeros veinte años de existencia. En ese período ha sido una fuerza dinámica, no sólo en fomentar la salud y el bienestar de los niños, sino también en la tarea de consolidar las gestiones y el corazón del pueblo americano en su interés común por los niños de todas las naciones. A través de los años, su estudio de asuntos relacionados con la niñez ha establecido una base sólida sobre la cual, durante los próximos veinte años, podrá continuar salvando vidas, fortaleciendo la salud y ampliando las oportunidades de la generación futura".  
 Los resultados de los estudios que hace el instituto se publican en un boletín trimestral que circula por todo el mundo.

En la reunión que se celebró en abril, a la cual asistió, como suplente de la señorita Lénroot, la señora Elizabeth Shirley Enochs, directora del Servicio Interamericano de dicha Oficina de Puericultura, el Consejo del Instituto dedicó gran atención al trabajo en beneficio de la infancia que realizan las Naciones Unidas.  
 Acordó brindar cooperación al Fondo Interamericano de E-

Las penas, como el agua del mar, se dulcifican elevándose al cielo.

—Viene de la Pág. PRIMERA

mergencia para Protección de la Infancia, y enviar información acerca del Instituto a los representantes de las repúblicas americanas en la Comisión Socialógica del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. El Instituto también está estudiando la posibilidad de designar un observador que suministre información acerca de las labores de las Naciones Unidas relativas a la salud, educación y bienestar del niño.

Además, en la asamblea celebrada en Montevideo, se recomendó que el Dr. Berro, director del consejo, asistiese a la Novena Conferencia Internacional de Estados Americanos que se celebrará en Bogotá. El instituto estará representado también en el Noveno Congreso Panamericano del Niño, que se intenta celebrar en Caracas, en enero de 1948.

#### DESPEDIDA DE SOLTEROS EN CARTAGO.

En la antigua metrópoli tuvo verificativo un alegre baile para despedir de su vida de solteros a los estimables jóvenes don Otto Gutiérrez y la señorita Flo- ra Quesada. La fiesta tuvo lugar en los salones del Club Social, habiendo estado sumamen-

te concurrida, y en el transcurso de la cual se hicieron votos por la felicidad del nuevo hogar que pronto habrá de fundarse. MUJER Y HOGAR saluda a los futuros contrayentes y les desea una vida conyugal plena de felicidades.



Según algunas autoridades 75% DE LAS CARIES EMPIEZAN EN DIMINUTAS IRREGULARIDADES DEL ESMALTE

Entre los dientes  
 En frente y detrás de los dientes  
 Y las aristas

**¡Una Receta Para Sus Dientes!**

La Crema Dentífrica Listerine ha sido creada especialmente para llegar a esas diminutas irregularidades del esmalte... las zonas peligrosas donde pueden empezar las caries que roban tanta belleza.

**Bebé Saludable MADRE FELIZ**

DURANTE LA DENTICION

Jarabe Calmante DE LA SEÑORA

**WINSLOW**

Se vende en farmacias desde el año 1859

**ASPIRADORES "WHIRLWIND"**

(NO ELECTRICOS)

**VEA ESTAS VENTAJAS:**

- NO NECESITA CORRIENTE ELECTRICA
- SIN ENREDOS DE ALAMBRES
- SIN CIRCUITOS NI CHISPAS
- NO GASTA ELECTRICIDAD
- PUEDE USARSE EN TODA LA CASA
- LIMPIA DEBAJO DE CUALQUIER MUEBLE TODO METALICO
- NUNCA SE DESCOMPONE
- ASPIRA AL VACIO TODA CLASE DE BASURA (incluyendo cigarrillos)
- FACILMENTE DESARMABLE

**Y LO MEJOR DE TODO:**

DE PRECIO MAS BAJO QUE LOS ELECTRICOS!  
 SEPARE EL SUYO HOY MISMO

**COMPANIA COMERCIAL SOTO, S. A.**

Teléfono 2815 — Frente a la Caja de Seguro Social — Apartado XXX  
 SAN JOSE

### ¡nuevo! "lapiz labial" en liquido



¡Por fin!  
 ¡un "lapiz labial" que no se despinta!

Aquí está el descubrimiento más importante en hechizo desde el principio de la belleza. Un "lapiz labial," por fin, que no es grasoso... que no se quita... y que mantendrá sus labios deliciosamente suaves, tersos y bellos. No es un "lapiz labial" sino un líquido, en los matices rojos más palpitantes que se hayan confeccionados. Es tan permanente. Aplíquelo a media luz... y durará hasta el amanecer o aún más tiempo.

### LIQUID LIPTONE

De venta en los mejores almacenes.



DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS Y DROGUERIAS

**PERO** de comer con ganas y lo que le guste!  
 Esa es la felicidad que le ofrece a todos la magnífica Sal Uvina. Una cucharadita después de las comidas evita todas las molestias. Sal Uvina es el antiácido activo por excelencia.

Como agua de mesa es también muy rica la refrescante

### Sal Uvina

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA - Fundada en 1868





### La salud-en su formación

Desde el comienzo mismo, el alimento del bebé es de suma importancia. Si por cualquier motivo la madre no puede ella misma dar de alimento al bebé, no hay porqué preocuparse pues el Cebada 'Patent' de Robinson con leche de vaca es un sustituto satisficente.



## CEBADA 'PATENT' de ROBINSON

Agentes: COSTA RICA MERCANTIL CO., San José

# Por qué

### hay cabarets más concurridos que otros?



Porque ofrecen, preferentemente, lo que con mayor agrado recibe el público distinguido: Canada Dry, burbujeante y sabroso para el highball perfecto, con whisky, ron o cognac.

## CANADA DRY

"El Champagne de los Gínger Ales"



Si Ud. prefiere su highball más seco, tómelo con Club Soda Canada Dry, el agua mineral burbujeante, con efervescencia duradera.



## VIDA UNIVERSITARIA

En la próxima semana, durante los días 24, 25 y 26, se ha de efectuar en San José, el primer Congreso Estudiantil Universitario.

Este Congreso ha sido planeado y organizado por el Consejo Estudiantil Universitario y cuenta con el interés y el entusiasmo de todos los alumnos de la Universidad Nacional, pues los asuntos propuestos para los debates en dicho Congreso son de vital importancia para la futura vida y consolidación de nuestro máximo centro de Enseñanza. Los temas que se discutirán, según hemos sido informados, son los siguientes: informe y discusión del plan de tra-

bajo del Consejo Estudiantil durante el presente año; Federación de Estudiantes Universitarios y, el del último día es: Incremento de los deportes en la Universidad.

Felicitemos a los miembros del Congreso Estudiantil Universitario, por la magnífica idea que han tenido de celebrar este Congreso, que no dudamos contará con el interés, no sólo de los universitarios, sino de todo el país. Al mismo tiempo que les deseamos un gran triunfo, esperamos que el éxito sea aliciente para que emprendan nuevas y grandes labores en pro de la cultura nacional y de la Universidad.

LO QUE TODA mujer . . . . . (Viene de la Pág. PRIMERA)

trario y tiene las mejillas hundidas, déles en la depresión un toque de polvos más claros, para atenuar la sombra de esa parte hundida. Si va a ir a una fiesta, y nota que sus ojos están apagados y sin brillo, oscurezca con el lápiz de cejas la parte interior del párpado inferior, es decir, entre las pestañas y el ojo; además ponga en el lacrimal un toquecito de rojo. Si usted tiene la frente abombada, que parece frente de calavera, péinese cubriendo un poco el nacimiento de la frente. Si es usted de tipo achinado, lucirá mucho mejor con peinados de bucles grandes en vez de ricitos pequeños. Si no tiene usted manos bonitas o siquiera presentables, haga lo que la Duquesa de Windsor, que no usa sortijas, más que su aro de matrimonio, para no llamar la atención sobre sus manos. Y esto es particularmente importante en lo que se refiere al cuello; una garganta llena de arrugas no llama la atención si se llevan vestidos con poco escote y sobre todo, si se tiene el buen gusto de prescindir de collares y cadenas, aunque nos duele no lucirlas, porque al usar tales adornos lucimos también el arrugero, que puede pasar desapercibido.

Vamos con las piernas. No todas las mujeres tienen buenas piernas; o son muy delgadas, o demasiado gordas, o ratonudas, o ligeramente torcidas; este último defecto es más común de lo que se cree, pues numerosas muchachas tienen las piernas demasiado separadas de las rodillas. Aparte de los ejercicios de corrección, que llevan tiempo, nada mejor que tratar de no llamar la atención sobre las piernas, y esto se consigue especialmente sabiendo seleccionar los zapatos. Zapatos blancos o de estilo muy llamativo como los de estilo de "pulsera" en el tobillo, así también como colores demasiado vivos —rojo, verde perico, etc.— son tabú para las mujeres de piernas defectuosas; esto no quiere decir que no se deban llevar zapatos elegantes, pero hay que unir la elegancia a la discreción.

Hay defectos que son fácilmente corregibles, como lo puede hacer un médico o un dentista. Sabido es que la Emperatriz Josefina siempre ocultaba su boca tras el abanico, cuando sonreía, con un gesto lleno de gracia y de coquetería; lo hacía también para ocultar su pésima dentadura. Hoy día tenemos buenos dentistas, de modo que resulta ocioso hablar de malos dientes.

La modista ha de ser otra co-

laboradora en nuestra apariencia de belleza. No está de más recordar que los trajes oscuros tienden a adelgazar la silueta, y los claros lo contrario; flores muy grandes hacen engrosar la figura, aunque no suelen ser muy elegantes tales estampados; las telas a rayas verticales adelgazan, aparentemente; y las rayas horizontales hacen el efecto contrario. Las pieles pálidas y ligeramente verdosas no soportan el color verde, que las hace lucir peor; en cambio les van muy bien los tonos de rosa por el reflejo que prestan a la piel, disimulando el verdadero tono enfermizo de la piel... mientras el doctor le cura el hígado o la digestión que deben andar mal.

Un magnífico sistema para ocultar defectos es saber usar de la luz, ya sea natural o artificial. Si usted tiene un cutis impecable puede lucirse a pleno sol, de lo contrario, busque la sombra, aún en las mismas habitaciones; siéntese de preferencia de espalda a la luz, ya sea en su casa o en un restaurant, etc. Tenga cuidado de que la luz de las lámparas esté al nivel de su rostro; esto es muy importante, pues de lo contrario se harán sombras sumamente envejecedoras. Observe en otras personas los reflejos de luz y sombra de las lámparas, para darse cuenta del efecto que le harán a usted.

Y nada más por hoy, queridas lectoras, y hasta pronto.

Si el agua fuera tinta y el mar fuera un tintero no habría la suficiente "para" expresar lo q' te quiero.

Qué individuo nos puede decir. Sin que nosotros nos irritemos: "tendré que tomar otras medidas?" — El Sastre (o la modista)

Cuál es la persona que nos puede tocar la cara impunemente y hasta tomarnos del pelo? — El Barbero.

## ¿Con que cara lo reciben?



Cuando lo vean venir, joven, que lo reciba una sonrisa y no un gesto disimulado de desagrado por desagradable olor de las axilas. Hágase amigo de todos haciéndose amigo de Mum. Mum protege contra el olor de la transpiración para después y no sólo por el momento como la ducha.

Esta crema blanca, eficaz y desodorante puede ponerse inmediatamente antes de vestirse. No mancha la ropa ni la destiñe. Tampoco irrita la piel. Y nunca se seca en el envase, sea cual fuere el clima!

Si usa Mum, amigo, siempre será bien venido.

Un producto de Bristol-Myers Co.



# Mum

elimina el olor sin suprimir el sudor



## TAN OFRECE:

UN SERVICIO RAPIDO DE PASAJEROS Y CARGA ENTRE SAN JOSE y MIAMI

— VIA —

# HABANA

CONSULTE NUESTRAS TARIFAS

Oficinas: Edificio Herdocia, frente Fischel.

Teléfonos: 5183-6065

## SISTEMA TAN

TRANSPORTES AEREOS NACIONALES, S.A.

### NINGÚN CAFÉ TAN RICO...



como el servido con AVOSET

Pruébelo. La crema de mesa AVOSET da un sabor riquísimo al café. AVOSET es crema pura de leche, fresca y estabilizada científicamente. No es evaporada ni condensada. De gran valor nutritivo. Usela con cereales, frutas y postres. Algo sensacional. Pruébela hoy.

Crema de leche AVOSET de mesa

BAUTIZO

Miguel Angel Gerardo, fueron los nombres que recibió el precioso varoncito que el 25 de Mayo vino a aumentar la felicidad del apreciable y gentil hogar que forman don Miguel A. Corrella y su señora doña María de los Angeles Fuentes de Corrella y ser un inmejorable compa...

ñero para su hermanita la preciosa Elia Lilia.

Hasta Limón, lugar en donde han trasladado su residencia los esposos Corella Fuentes, hacemos llegar nuestros deseos por la constante felicidad de Miguel Angel Gerardo.

TOME

las vitaminas del aceite de hígado de bacalao en una tableta de buen sabor

Hay tantas vitaminas A y D en una sola tableta VITAMILES como en una cucharadita y media de aceite de hígado de bacalao.

Nadie sabía a qué se debían los beneficios del aceite de hígado de bacalao hasta que se descubrieron las Vitaminas A y D. En ellas estaba la virtud del aceite... Y esas mismas Vitaminas A y D, especialmente concentradas, están en mayor abundancia en las tabletas VITAMILES... con la ventaja de que VITAMILES tiene agradable sabor, no causa náusea, y puede ser masticada, tragada entera o machacada en agua, caldo o jugo de fruta.

La vitamina A proporciona resistencia contra posibles infecciones simples, tales como infecciones de resfriados. La Vitamina D es esencial para ayudar a que el organismo aproveche el calcio y el fósforo de la alimentación—a fin de que se beneficien los huesos y los dientes. Por esto las madres y los niños requieren especialmente más Vitaminas A y D.

Compruebe cuántos beneficios pueden proporcionarle las tabletas VITAMILES. Recuerde que basta una VITAMILES al día para asegurarse la cantidad mínima de Vitaminas A y D que el organismo requiere diariamente.



1—TABLETAS DE VITAMINAS A y D. Las vitaminas del aceite de hígado de bacalao en una forma agradable y aromática. En envases de COLOR AMARILLO.



2—TABLETAS DE VITAMINAS DEL COMPLEJO B. Estas son las vitaminas que ayudan su apetito y digestión, calman sus nervios y le relajan. En envases de COLOR GRIS.



3—CAPSULAS MULTIVITAMINICAS. Ocho (8) diferentes vitaminas en cada cápsula. El suplemento alimenticio ideal. En envases de COLOR AZUL.

RECUERDE QUE HAY 3 CLASES DE VITAMILES

LABORATORIOS MILES, INC. Fabricantes de ALKA-SELTZER.

Dice el compadre José que su machete es el mejor

Pero es la Avena Quaker la que le da el vigor



• Cuando Ud. se siente saludable, cuando Ud. tiene energía, todo parece más fácil. Asegúrese de una fuente positiva de energía alimenticia. Coma Avena Quaker diariamente. Es el cereal más rico de la naturaleza en energía alimenticia, proteína y vitamina B1. La Avena Quaker es deliciosa también. Sirvala a toda la familia.

INSISTA EN LA LEGITIMA AVENA QUAKER

N22 Busque la figura del cuáquero en la lata

FACIL DE PREPARAR Hierva 2 tazas de agua. Añádale sal. Cuando esté hirviendo agregue 1 taza de Avena Quaker. Cocine meneando, por 2 1/2 minutos. Eso es todo.

CUMPLEAÑOS DE UNA DISTINGUIDA DAMA

Ha sido muy felicitada, con motivo de la celebración de su cumpleaños el martes, la gentil y culta dama doña María Terán de Rohmser, felicitaciones a las cuales unimos las nuestras muy cordiales.

EN 1946 LA SE...

(Viene de la Pág. PRIMERA)

que creía que podría cumplir mejor su cometido como Senador, pero poco tiempo después, le pedía a Dios cada noche que su hijo pudiera ser el más grande Presidente en la historia de los Estados Unidos

No le atemorizó la alta posición de su hijo

A ella no le produjo ningún sentimiento de temor el ascenso de su hijo a la Casa Blanca; le escribe regularmente dándole sus buenas pasadas, exactamente cuando lo hacía cuando era Senador, y una vez hasta lo llamó a cumplir con su deber, porque al pasar lista, él no estaba presente: "Pórtese bien", le aconseja siempre, cuando él va a verla, "pero también diviértase".

Cuando los Agentes del Servicio Secreto quisieron hacerle una defensa de alambre a la casa de la señora Truman para que no permitiera la entrada de curiosos o intrusos, poco después de que Truman asumió la presidencia, ella se opuso. Dijo que eso sería faltar a la cortesía, y que para ella era muy importante ser cortés con los vecinos.

En el año 1945, el Día de la Madre, la señora Truman fue huésped de la Casa Blanca. El Presidente le mandó expresamente su avión personal a Missouri para que la trajera. Fue una ocasión memorable: su primer vuelo en avión, su primera visita a la capital de la Nación, y la primera vez que veía a su hijo desde que había sido electo Presidente. Pero ella no se inmutó. Se dio a querer mucho más de los representantes de la prensa, cuando el Presidente fue a recibirla a la llegada del avión, y se hizo retratar en la puerta de éste, posando con la viejecita, para los fotógrafos. "Ah, qué tonterías!", dijo "Si yo lo hubiera sabido, no habría venido".

La madre más prominente de Missouri en 1946.

El 29 de Mayo de 1946 se eligió a la señora Truman como a "la Madre de Missouri" en 1946. También se le eligió como la Madre Americana de 1946, pero el Presidente le rogó a la Fundación de la Regla Aurea, que es la que hace la adjudicación anual, que no tomara en cuenta a su mamá para ese honor, por razón de su avanzada edad. También pidió que la adjudicación de Missouri se hiciera del...

FALLECIMIENTO DE LA SEÑORITA CLARIBEL GOMEZ CHAVES



El día ocho del corriente mes, falleció en Cinco Esquinas de Tibás, la apreciable señorita Claribel Gómez Chaves, hija del hogar de don Rodolfo Gómez y doña Geneveva Chaves.

Claribel cursaba en la escuela Gregg, con muy buen suceso, estudios de mecanografía, inglés y redacción.

Gozaba en Cinco Esquinas, de amplia simpatía, la cual se pudo constatar al ser llevado su cadáver, al cementerio de la localidad, en hombros de sus numerosas amiguitas.

MUJER Y HOGAR pide resignación a Dios, para los afligidos padres de la desaparecida.

modo más quieto, y que no se avisara con anticipación a su mamá. Convalecía felizmente en su resfriado que había impedido que el Comité la visitara el Día de la Madre, y ahora la señora Truman estaba encantado con el honor, pero como que se medio resintió porque habían prescindido de las formalidades del caso.

Martha Ellen Truman y su hijo han estado más cerca uno del otro que la mayoría de las madres y los hijos. Desde que es Jefe de la Nación, el Presidente acostumbra volar a casa de su madre en todos los cumpleaños de ésta (al cumplir los 93 ella juró que viviría hasta los 100), lo mismo que para Navidad, y cuando ella se fracturó la cadera, él voló inmediatamente a su lado en compañía de su médico personal. También se detuvo a pasar un día con ella en Marzo de 1947, cuando iba de paso para México.

Al mirar el retrato de la madre, que cuelga en su estudio de la Casa Blanca, dice el Presidente:

"Es admirable! Ya no se hacen más madres de esa calidad".

Porqué no se le dice al sastre Trágico? Es el que Confecciona trajes.

Y a la modista trágica?

No hay nada nuevo. Pero nosotros somos nuevos en la vida, y ésa es la novedad.

Lucio Ballesteros Jaime

Me fortifico con aceite de hígado de bacalao... pero en la Emulsión de Scott



El aceite de hígado de bacalao de Noruega le hace mucho bien a usted... Y la EMULSION DE SCOTT contiene el de mejor calidad y cuatro veces más digestible que el aceite no emulsionado. Como es muy agradable, le gusta mucho también a los niños. Désele a los suyos para ayudar su buen crecimiento. Es un óptimo tónico; medicina y alimento a la vez... y rico en vitaminas!

Obtenga la legítima

EMULSION de SCOTT



Red Majesty

LA REVELACIÓN DEL AÑO

"LE AGRADA A MI REY" dice la encantadora señora del popular cantante DICK HAYMES.

"RED MAJESTY, el nuevo matiz del lápiz Tangee, da a los labios seducción irresistible," declara la señora del astro cinematográfico Dick Haymes.

Con RED MAJESTY en sus labios, el tono del lápiz Tangee que causa furor en Hollywood, será usted adorada. RED MAJESTY... una revelación para el hombre que usted quiere.

Otros tonos Tangee: Rojo-Fuego, Gay-Red, Medium-Red, Theatrical, Natural.

POLVOS COLORETES CAKE MAKE-UP

Red Majesty Tangee ÚLTIMA CREACIÓN de

LLEGÓ NORTE

de Julio

CÓMPRELO antes de que se agote

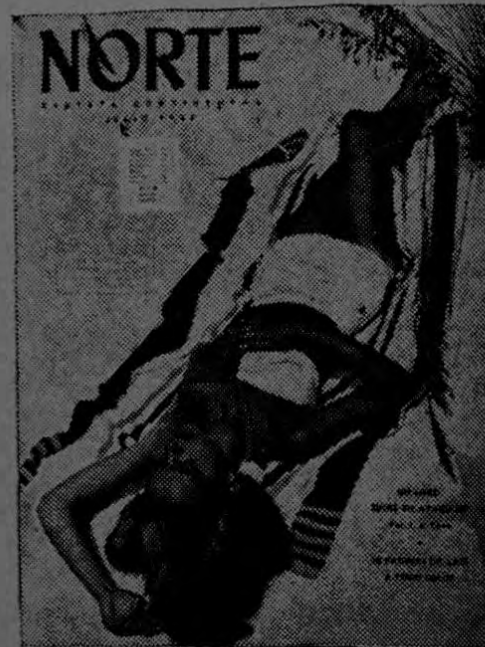
80 cts.

EN TODO EL PAIS

Lo distribuye

La Casa de las Revistas

(Contigua al Teatro Variedades)



PIYAMITAS PARA NIÑOS DE 3 MESES A 5 AÑOS

Maravillosamente confeccionadas cada una con su zapatito

EN FRANELA Y EN MANTA

No más resfrios ni descubijadas en la noche ni cuando están enfermitos

Vea que confortables y económicas

Las tiene para usted, naturalmente

ROBERT

Teléfono número 2081

# DEL ARTE TICO ACTUAL

Con el título "Flor de María Jiménez en la Sinfónica" apareció una nota en el número de 10 del coriente Julio en el simpático periódico MUJER Y HOGAR que necesita imprescindiblemente de un comentario, pues para nosotros los de la Sinfónica es una noticia de tal importancia que ese acontecimiento entra a tomar parte en la historia del arte, en Costa Rica, y luego, en la historia patria. Ya nuestra orquesta puede aunque pequeña ufanarse de estar completa, pues tenemos el arpa que nos hacía falta.

Unido a esto hay una consideración: la nueva componente de esta entidad es compatriota nuestra, y por añadidura hija del buen amigo y compañero el Prof. don Carlos Luis Jiménez.

El autor de estas líneas se siente regocijado y está poseído de gran impaciencia por co-

menzar a trabajar con ese nuevo y distinguido elemento, y bien seguro de que todos los miembros de la orquesta, del Director para abajo, participan de su sentir.

Mis sinceros parabienes para la talentosa artista señorita Jiménez: los hago extensivos a su papá, don Carlos Luis, y a su señora, que deben, con justicia, sentirse muy orgullosos.

J. Ismael Cardona.

## TRASLADO DE RESIDENCIA

Los distinguidos esposos Ing. don Francisco Campos y doña Nora Esquivel de Campos, en unión de su preciosa primogénita, han trasladado su residencia de esta capital a la ciudad de Cartago. Los despedimos muy atentamente y les deseamos muchas felicidades en su nueva residencia.

## El sentido fallecimiento de don Luis Jerónimo Bonilla

Es con verdadera pena que hoy consignamos en nuestras columnas la nota de duelo con motivo de la desaparición del querido e inolvidable amigo D. Luis Jerónimo Bonilla, ejemplo de bondad, de honradez y de trabajo, ocurrida el pasado jueves 10 de julio. Sus funerales se efectuaron en la Iglesia de Santa Teresita, de donde salió el cortejo hacia el cementerio general.

MUJER Y HOGAR al deplorar tan sensible pérdida envía su más sentida condolencia a los hijos de don Luis Jerónimo: don Raúl Bonilla y Señora, a don Armando Bonilla y Señora, a la señorita Odilie Bonilla Au-

bert, hermanos, sobrinos, nietos y demás deudos que hoy pasan por esta pena.

## CUMPLEAÑOS DE LA SEÑORITA GLORIA GERLI

Mañana celebrará la fecha de su cumpleaños la señorita Gloria Gerli González, perteneciente a distinguida familia de la sociedad costarricense, y magnífica danzarina que formó parte del notable conjunto de Ballet Ruso del Coronel de Basil, habiendo cosechado grandes triunfos en varios países. MUJER Y HOGAR le adelanta sus felicitaciones.

CUMPLEAÑOS DE UNA BELLA DAMA  
Mañana estará de gran gala, una vez ostentará el título de Señorita Costa Rica, en justo recuerdo de la celebración de sus cumpleaños, la bellísima y elegante dama doña Melba Jiménez Guardia de Jiménez, quien le envía sus felicitaciones.

# ¡SEÑORAS! ¡SEÑORITAS! TOMEN ESTO SI SE SIENTEN NERVIOSAS

## "CIERTOS DIAS" del mes

Los trastornos funcionales periódicos le hacen sentirse nerviosa, intranquila, de mal humor y cansada en "esos" días? Tome el Compuesto Vegetal Lydia E. Pinkham para aliviar tales síntomas. Se ha

hecho famoso por eso. Si se toma con regularidad el Compuesto Pinkham contribuye a una mayor resistencia a tales trastornos. Y esta es la clase de medicamento que usted debe adquirir. Son miles las mujeres que han declarado que les beneficia. Merece probarse, ¿no cree usted?

COMPUESTO VEGETAL DE *Lydia E. Pinkham*

# CREMA DE LIMON "CRISEDA"

Esta crema exquisitamente perfumada, blanquea y aterciopela el cutis; combate las espinillas rápidamente, evita las quemaduras de sol, dando juventud y belleza a la piel.

La Crema de Limón Criseda constituye una garantía para conservar fresca y lozana la piel y combatir algunas afecciones cutáneas.

Pida siempre

# CREMA DE LIMON "CRISEDA"

en todas las boticas, tiendas y establecimientos importantes

Es un producto de los LABORATORIOS MIRAN - VICTORIA

Pídalo en todas las boticas y establecimientos importantes, o al Teléfono 4875

## MANERA DE propagar . . . (Viene de la pág. PRIMERA)

preciadas y codiciadas como las camelias y las azaleas. Desgraciadamente su cultivo, sobre todo durante los primeros años, no es del todo sencillo. Siendo de las regiones subtropicales del Lejano Oriente, no se adaptan a los climas cálidos del trópico pero sí pueden cultivarse y se cultivan con éxito en las zonas húmedas y de mediana altura de la América Latina. La presencia de muchos ejemplares en San José nos sirve para seguir adelante con la multiplicación y cultivo de estos arbustos.

Las camelias y las azaleas necesitan un suelo muy ácido que contenga mucha materia orgánica, y a falta de esto se deben muchísimos fracasos en su cultivo, pues semejante suelo no existe en todas partes. El sistema de multiplicación es por medio de estacas, pues este es el sistema usado por los horticultores de todas partes del mundo donde suelen cultivar estas plantas. Estas estacas deben ser de ramitas ni tiernas ni muy sazonadas; las que los horticultores llaman medio maduro. Deben tener de cuatro a seis pulgadas de largo, y no importa de qué parte de la planta se tomen. Se les debe quitar la mitad de cada hoja para reducir la transpiración. La base de la estaca se prepara con un corte diagonal hecho debajo de un nudo, con la navaja bien afilada. Para sembrarla debe disponerse de un cajón de tablillas suficientemente cerca las unas de otras, pero dejando pequeñas hendiduras; además, deben tener patas para que no toquen directamente el suelo. En el fondo de la caja se pone una tela metálica y encima una pulgada de cascajo. Encima del cascajo hay que poner de cuatro a cinco pulgadas de arena gruesa, no fina. Si la arena es fina no servirá como desagüe y las estacas morirán por exceso de agua. El uso del cascajo y de la arena gruesa es para que el agua que sobre, después de regar las estacas, no quede estancada y haga daños. El cascajo sirve como colador, y permite la salida de exceso de agua. Se usa la tela metálica para guardar la arena en caso de echar mucha agua.


Cuando está la arena puesta se presiona un poco para hacerla compacta, pero sin echar agua. Ahora se toma una regla larga de madera y se maja la arena en línea recta, apretando

la arena más aún, golpeando la regla con un martillo de maderadamente su cultivo, sobre todo durante los primeros años, no es del todo sencillo. Siendo de las regiones subtropicales del Lejano Oriente, no se adaptan a los climas cálidos del trópico pero sí pueden cultivarse y se cultivan con éxito en las zonas húmedas y de mediana altura de la América Latina. La presencia de muchos ejemplares en San José nos sirve para seguir adelante con la multiplicación y cultivo de estos arbustos.

Las camelias y las azaleas necesitan un suelo muy ácido que contenga mucha materia orgánica, y a falta de esto se deben muchísimos fracasos en su cultivo, pues semejante suelo no existe en todas partes. El sistema de multiplicación es por medio de estacas, pues este es el sistema usado por los horticultores de todas partes del mundo donde suelen cultivar estas plantas. Estas estacas deben ser de ramitas ni tiernas ni muy sazonadas; las que los horticultores llaman medio maduro. Deben tener de cuatro a seis pulgadas de largo, y no importa de qué parte de la planta se tomen. Se les debe quitar la mitad de cada hoja para reducir la transpiración. La base de la estaca se prepara con un corte diagonal hecho debajo de un nudo, con la navaja bien afilada. Para sembrarla debe disponerse de un cajón de tablillas suficientemente cerca las unas de otras, pero dejando pequeñas hendiduras; además, deben tener patas para que no toquen directamente el suelo. En el fondo de la caja se pone una tela metálica y encima una pulgada de cascajo. Encima del cascajo hay que poner de cuatro a cinco pulgadas de arena gruesa, no fina. Si la arena es fina no servirá como desagüe y las estacas morirán por exceso de agua. El uso del cascajo y de la arena gruesa es para que el agua que sobre, después de regar las estacas, no quede estancada y haga daños. El cascajo sirve como colador, y permite la salida de exceso de agua. Se usa la tela metálica para guardar la arena en caso de echar mucha agua.

Entonces se pueden trasplantar. Debe tenerse cuidado de que la tierra sea porosa, de modo que si es muy dura deberá agregarse arena; la tierra debe ser ácida, con un porcentaje de cinco a seis de fósforo.

Nota: Lamentamos tener que resumir esta conferencia de Mrs. Stone, por falta de espacio. Sin embargo, damos los datos más importantes, que no dudamos habrán de servir de guía a nuestras lectoras para la siembra de azaleas y camelias.

Con la  hacia una VIDA MEJOR.



1. Este Acondicionador de Suelos G-E friega el piso, aplica la cera, saca el brillo, y lo deja limpio y reluciente como un espejo. Como todos los enseres domésticos G-E, es un sirviente más que contribuirá a hacer su vida más fácil y agradable.



2. El Jurado Femenino. Todos los enseres G-E son sometidos a rígidas pruebas prácticas en el Instituto de Economía Doméstica de la General Electric. Las recetas culinarias se prueban cuidadosamente, se lava y plancha la ropa y se hacen toda clase de tareas domésticas cuyo resultado tiene que responder a las rigurosas normas de excelencia establecidas por la General Electric.



3. En la fabricación de sus enseres domésticos, la General Electric pone a contribución una experiencia de más de 60 años en la fabricación de toda clase de material eléctrico, unida a una constante investigación científica y técnica para conseguir que su manta eléctrica, su ventilador, su plancha, y demás enseres, sean los más eficaces y perfeccionados, a fin de ofrecerle largos años de servicio satisfactorio.



4. Los representantes y agentes de ventas de enseres General Electric son elegidos por su seriedad y competencia profesional. Por lo tanto, están en condiciones de aconsejarle respecto a los tipos y modelos de enseres más apropiados a sus necesidades. Ud. puede confiar en su opinión.

## ESCRIBANOS HOY MISMO SOLICITANDO ESTE LIBRITO

INTERNATIONAL GENERAL ELECTRIC CO., INC.  
SCHENECTADY, N.Y., E.U.A.

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
País \_\_\_\_\_

Pregunte a su agente de ventas G.E. o envíe este cupón a la dirección de arriba para obtener un ejemplar del nuevo y sensacional folleto en colores "Su nuevo hogar y la electricidad".

## ENSERES ELECTRICOS



Productos de la General Electric Co., E.U.A.

ALFREDO ESQUIVEL & CIA.  
Distribuidores Exclusivos

# ¿DOLOR DE GARGANTA?

El Antiséptico Listerine alcanza las superficies más recónditas de la garganta... destruye millones de gérmenes.

No descuide el dolor de garganta que tan frecuentemente acompaña al resfriado. El momento de combatir cualquier infección es al instante que empieza. Por eso ataque los gérmenes antes de que lo ataquen a Ud. Haga

gárgaras con Antiséptico Listerine puro inmediatamente!

En pruebas realizadas durante más de 12 años, aquellos que hicieron gárgaras con Antiséptico Listerine dos veces al día, tuvieron menos resfriados—generalmente mucho más benignos,—y menos dolores de garganta que los que no usaron Antiséptico Listerine.

**LISTERINE** Pronto! **CONTRA RESFRIADOS**  
LAMBERT PHARMACAL CO. • St. Louis, Mo., U. S. A.

# RECETAS DE COCINA

Sección a cargo de YIRA

## COCIDO ESPAÑOL

La víspera se deja en remojo una libra de garbanzos. Al día siguiente se ponen a cocinar con una cucharada de bicarbonato hasta que suelten el hollejo y se suavicen. Entonces se retiran del fuego, se dejan enfriar, se restriegan con las dos manos para que suelten los hollejos, se lavan y se ponen en una cacerola, en la que se habrá puesto previamente a freír dos cucharadas de aceite, dos rodajas de cebolla y dos o tres tomates. Se le ponen además pedazos de chorizo y de tocino, y si se quiere, pedacitos de carne o de jamón. Por último se le pone un repollo pequeño partido en pedacitos, se termina de condimentar con sal y salsa inglesa, se le pone achiote al gusto y se deja cocinar.

## CHURROS

En una cacerola se pone media libra de harina, un punto de sal y la punta de un cuchillo de bicarbonato, y se revuelve bien.

Se le echa un poco de agua hirviendo, lo suficiente para hacer una masa ni muy dura ni muy rala, y se revuelve bien. Con un aparatito de hacer churros se hacen estos y se frién en grasa bien caliente. Si se quiere, luego de fritos se pueden espolvorear con azúcar. Son deliciosos para tomar con chocolate.

## CREMITAS

Se prepara la masa tal como se explicó para los churros. Se pone por cucharadas en una cazuela engrasada y se mete al horno para que doren. Cuando están doradas se sacan, se parten por la mitad pero teniendo cuidado de que queden sin separar por uno de los lados; se les mete un poco de crema hecha según la receta de crema de huevo que dimos en nuestro número anterior, pero con más maicena para que quede espesa la crema, se cierran y se bañan en almíbar sencillo hecho de azúcar y agua a punto de caramelo suave.

## ACTUALIDADES FEME . . . (Viene de la Pág. PRIMERA)

dente de la república Argentina coronel Juan D. Perón, anda de viaje por Europa. Estuvo en España y en Italia, y se anuncia una probable visita a Inglaterra, en donde será recibida por la Reina Isabel pero no se alojara en el Palacio Real como Mrs. Roosevelt. Eva Duarte fué anteriormente actriz de cine, habiendo actuado en su última película La Pródiga antes de casarse.

## OPINION DESDE HONDURAS

En el último número de la revista PAN AMERICAN que dirige la conocida intelectual hondureña Olimpia Varela y Varela, correspondiente al mes de Abril, y el cual nos acaba de llegar, leemos el honroso juicio acerca de la literatura de nuestra Directora. "Miryam Francis, melodioso nombre del más alto valor literario femenino de Costa Rica, que ha poco resonara con prestancia singular entre las páginas de la inigualable revista "Ariel" del excelso poeta hondureño Froilán Turcios, posa de licadamente las alas poéticas del ave soñadora de su dulce dueña sobre los brazos trémulos de "Pan American", que se abren jubilosos para recibir este bello poemario romántico y dar la bienvenida a su autora, la ilustre representativa del paisaje lírico femenino de la hermana república costarricense.

Miryam Francis, con gentileza

za que nos honra infinito, figurará desde hoy en la galería de nuestras prestigiadas colaboradoras centroamericanas, forjando así un lazo más de unión entre estos dos fragmentos del Istmo: Costa Rica y Honduras, vigorosos eslabones en la cadena espiritual de la hermandad americana.

**EL VOTO FEMENINO EN EL CONGRESO.** — En breve empezará a discutirse en el congreso nacional el asunto del voto para la mujer costarricense. Algunos diputados piensan si se debe otorgar el voto solamente a una parte de las mujeres, las que tengan cierta preparación intelectual. ¿Qué tal? Acaso se hicieron discriminaciones para darle el voto únicamente a los hombres cultos y preparados?

**BODA IN EXTREMIS.** — En el romántico Río de Janeiro se casaron el ex-rey Carol de Rumanía y su amiga de muchos años Magda Lupescu, estando la hermosa judía al borde de la tumba, víctima de una anemia perniciososa. Carol es una de las figuras más pintorescas de la actualidad, habiéndose divorciado de la Reina Helena por su amor por la Lupescu, por quien también perdió su trono. Y quien dice que no hay romanticismo en esta época materialista y atómica?

## CON EMMA GAMBOA . . .

— Viene de la pág. PRIMERA

un aporte mayor y sus servicios serán más valiosos, para bien de la ANDE y para honra del sexo femenino.

**MUJER Y HOGAR.** felicita a la Profesora Gamboa, y a la ANDE, y se honra de consignar en sus páginas el triunfo de esta mujer, que es ejemplo y a la vez estímulo, para todas las demás mujeres costarricenses.



# HORARIO DE LOS SERVICIOS MEDICOS DE LA POLICLINICA DEL SEGURO SOCIAL

## MEDICINA GENERAL

Medicina General	Hora	MEDICO	
" "	De 7-9 a. m.	Dr. Claudio Aguilar Rojas	Lunes a Sábado
" "	7-9 a. m.	Dr. Hernán Valverde León	Lunes a Sábado
" "	8-9 a. m.	Dr. Carlos Sáenz Mata	Lunes a Sábado
" "	8-10 a. m.	Dr. Guillermo Robert Páez	Lunes a Sábado
" "	8-10 a. m.	Dr. Andrés Castro Gutiérrez	Lunes a Sábado
" "	10-12 p. m.	Dr. Rodrigo Cordero Zúñiga	Lunes a Sábado
" "	10-12 p. m.	Dr. Francisco Quintana Salinas	Lunes a Viernes
" "	10-1 p. m.	Dr. Francisco Bolaños	Lunes a Sábado
" "	1-3 p. m.	Dr. Bernardo Cartín Montero	Lunes a Viernes
" "	1-3 p. m.	Dr. Estéban López	Lunes a Viernes
" "	2-4 p. m.	Dr. Fernando Coto Chacón	Lunes a Viernes
" "	9-11 a. m.	Dr. Fernando Coto Chacón	Solamente Sábados
" "	2-5 p. m.	Dr. Guillermo Robert Páez	Lunes a Viernes
" "	3-4 p. m.	Dr. Andrés Castro Gutiérrez	Lunes a Viernes
" "	3-5 p. m.	Dr. Claudio Aguilar Rojas	Lunes a Viernes
" "	4-6 p. m.	Dr. Carlos Sáenz Mata	Lunes a Viernes
" "	5-6 p. m.	Dr. Teodoro Evans	Lunes a Viernes

## ESPECIALISTAS

Servicio Oftalmología	De 8-9 a. m.	Dr. José Corveti	Martes a Viernes
" "	8-9 a. m.	Consult. part. Calle 3ª Av. 5ª	
" "	8-9 a. m.	Dr. Francisco Cordero Quirós	Lunes a Viernes
" "	10-11 a. m.	Consult. en Hosp. Seg. Social.	
" "	3-4 p. m.	Dr. Alvaro Montero Padilla	Lunes a Sábado
" "	4-6 p. m.	Consult. part. Calle 4ª Avs. 3-5	
" "	4-6 p. m.	Dr. Alvaro Montero Padilla	Lunes a Viernes
" "	4-6 p. m.	Consult. part. Calle 4ª Avs. 3-5	
" "	4-6 p. m.	Dr. Carlos Mena	Lunes a Viernes
" "	4-6 p. m.	Consult. part. Calles 4ª-6ª Av. 2ª	
Servicio O. R. L.	7-9 a. m.	Dr. Ernesto Bolaños	Lunes a Sábado
" "	2-3 p. m.	Dr. Ernesto Bolaños	Lunes a Viernes
" "	3-5 p. m.	Dr. José María Ortiz Céspedes	Lunes a Viernes
Servicio Venereología	9-10 a. m.	Dr. Rubén Umaña Chavarría	Lunes a Sábado
" "	9-1 p. m.	Dr. Enrique Morúa	Lunes a Viernes
" "	9-11 a. m.	Dr. Enrique Morúa	Solamente Sábados
Servicio Dermatología	10-11 a. m.	Dr. Rubén Umaña Chavarría	Lunes a Sábado
Servicio Urología	12-2 p. m.	Dr. Fernando Coto Chacón	Lunes a Viernes
Servicio Oncología	7-8 a. m.	Dr. Rafael A. Núñez	Martes y Jueves
Servicio Cirugía Menor	9-10 a. m.	Dr. Carlos Aguilar Alfaro	Lunes a Sábado
" "	3-4 p. m.	Dr. Carlos Aguilar Alfaro	Lunes a Viernes
" "	11-12 p. m.	Dr. Enrique Aguilar Alfaro	Lunes a Sábado
" "	5-6 p. m.	Dr. Enrique Aguilar Alfaro	Lunes a Viernes
Ginegología y Pre-Nat.	1-3 p. m.	Dr. Alfonso Acosta Guzmán	Lunes a Viernes
Servicio Pediatría	8-10 a. m.	Dr. Mario Luján Fernández	Lunes a Sábado
Servicio Cardiología	12-1 p. m.	Dr. Rodrigo Cordero Zúñiga	Lunes a Sábado
Servicio Neurología	7-8 a. m.	Dr. Gonzalo González Murillo	Lunes a Sábado
Servicio Odontología	7-12 p. m.	Dr. Hernán Bolaños Ulloa	Lunes a Sábado
" "	9-12 p. m.	Dr. Hernán Cartín Montero	Lunes a Sábado
" "	12-2 p. m.	Dr. José L. Esquivel	Lunes a Viernes
" "	1-5 p. m.	Dr. Francisco Aguilar Vargas	Lunes a Viernes
Serv. Broncopulmonares	1-4 p. m.	Dr. V. M. Hernández Asc y Brenes Ibarra	Lunes a Viernes

## HORARIO

### SERVICIOS AUXILIARES DE LA POLICLINICA CENTRAL

DEPARTAMENTO	DE LUNES A VIERNES	SABADO
ANTIVENERELO. — Consultas médicas	De 9 a. m. a 1 p. m.	De 9 a 12 m.
INYECCIONES	De 5 a. m. a 4 1/2 p. m.	De 5 a 3 p. m.
CURACIONES, CALIBRAJES, MASAJES Etc.	De 9 a. m. a 2 p. m.	De 9 a 12 1/2 p. m.
SERVICIO GENERAL DE INYECCIONES	De 7 a. m. a 12 1/2 p. m. De 2 1/2 a 6 p. m.	De 7 a 12 1/2 p. m.
SERVICIO CIRURJIA MENOR	De . . . a. m. a 6 p. m.	De 7 a 3 p. m.
SERVICIO FISIOTERAPIA	De 7 a. m. a 11 a. m. De 2 a 5 p. m.	De 7 a 11 a. m.
SERVICIOS RAYOS "X"	De 7 a. m. a 11 a. m. De 2 a 5 p. m.	De 7 a 11 a. m.
SERVICIO DENTAL	De 7 a. m. a 5 p. m.	De 7 a 11 a. m.
LABORATORIO	De 7 a. m. a 5 p. m.	De 7 a 11 a. m.
FARMACIA	De 7 a. m. a 6 p. m.	De 7 a 4 p. m.

### SERVICIO NOCTURNO CONSTANTE PARA CASOS DE EMERGENCIA

La falta de puntualidad en la atención de los asegurados o cualquiera otra deficiencia en los servicios debe reportarse de inmediato al Jefe de la Policlínica

Rogamos recortar este Horario y fijarlo en los lugares de Trabajo



## NO CASTIGUE EL ESTOMAGO CON LAXANTES FUERTES

RECURRA A ESTE MEDIO AGRADABLE



• ¿Anda usted sin ánimo debido al estreñimiento? No se ponga peor con medicamentos demasiado enérgicos. Masque Feen-a-mint, el laxante agradable, suave y eficaz, en forma de chicle. Contiene medicamentos que recetan muchos médicos. Se ha comprobado científicamente que la masticación ayuda a digerir los alimentos. Del mismo modo las sustancias medicinales del Feen-a-mint pasan suave y gradualmente al aparato digestivo por medio de la masticación. Masque el delicioso chicle Feen-a-mint siguiendo las direcciones de la cajita. Verá qué bien se siente. De venta en todas las farmacias.

# FEEN-A-MINT

### Para Carmencita Briceño Vargas 16 JULIO 1947

Nada tengo que ofrecerte: linda florecilla de un jardín de ensueños y de gratos recuerdos... solamente éste decálogo, que, como un relicario, quiero guardes en el joyero de tu alma! Ya que tuviste la desgracia de perder en la infancia a tu linda madrecita, venera la que te ha enseñado a vivir. Aspira mucho a subir y ten cuidado de no descender. El estudio y las buenas lecturas con-

tribuyen a fortificar y levantar el espíritu. No busques en los hombres aquello que pasa: aprécialo más que por su dinero por su hombría de bien y su trabajo. Ama la belleza artística, la música, la pintura, la poesía. A caricia la tierra con tus manos: cultiva las flores para tus altas y para el altar de tu belleza.

Marina de Anderson.

### FALLECIO Hlena ... Viene de la página PRIMERA

común, pues Helena era en París una verdadera potencia, gran dama y gran talento, que mucho podía hacer por Rumanía.

También el Rey Carol hijo de Fernando, visitó una vez a la que pudo ser su madre, y luego el Rey Miguel también llamó a su puerta; tres reyes visitaron a la exilada.

En la última Conferencia de la Paz Helena Vacarescu integró la Delegación de Rumanía.

Al morir a los ochenta y cuatro años de edad deja un interesante diario en el cual se resumen casi tres cuartos de siglo de la vida parisiense.

### VENTANA EMOCIONAL ...

Viene de la página PRIMERA

sin alma, sin expresión, bellezas que muevas más a compasión, en otros casos, a material deseo en otros, pero que casi nunca inspiran simpatía o amor.

De ahí también que conozcamos casos de personas que a pesar de estar cargadas de años, arrugadas si se quiere, no por eso dejan de ser atrayentes, seductoras y adorables. Esto es porque en ellas vemos reflejada esa belleza que nunca perece y que mas bien se hace más intensa con el correr de los años puesto que la luz que la ilumina es más diáfana y pura: esto es, la belleza del alma.

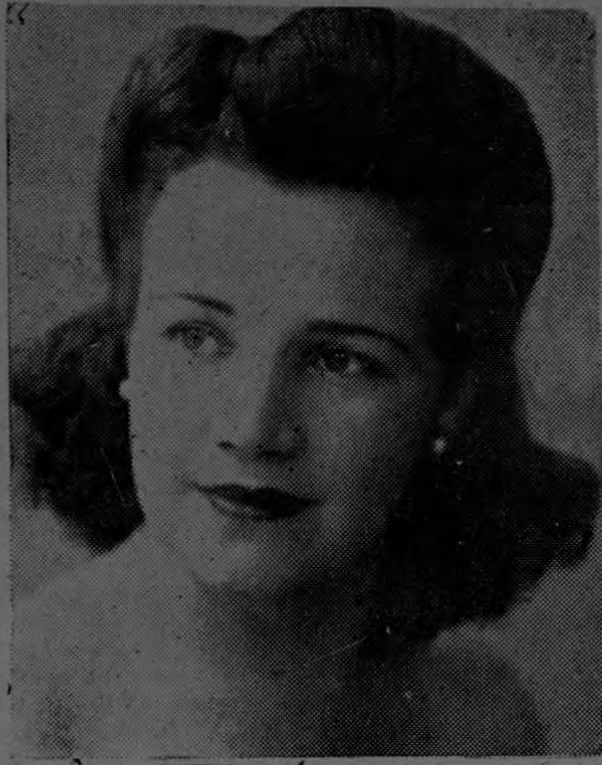
Porqué pues ese miedo a envejecer? Vengan todos los años que Dios quiera darnos, vengan pronto a dejarnos ese caudal inagotable de experiencias, de enseñanzas, de luz.

Pero sepamos aprovecharlos: seamos pródigos con la vida para que ello lo sea con nosotros. Porqué hemos solo de pedirle? Qué le ofrecemos en cambio?

La mejor manera de cumplir años es haciendo y cumpliendo uno o varios propósitos nuevos para cada año, y la de tener algo "en nuestra cuenta interior" que ofrecer al año que nos llega. Decir siempre: hice tal cosa en el año que cumplí, haré esta, o estas otras en el que cumpliré, si Dios quiere.

No esperar regalos por que cumplimos años, sino regalar nosotros a quienes nos rodean porque nos han brindado su compañía, sus cuidados, sus anhelos... porque quizá hasta hayan necesitado mucha paciencia para soportarnos durante ese año y otros atrás. Hacemos el propósito a cada nuevo año de ser mejores: dominar nuestros arrebatos, sujetar nuestras pasiones, trabajar más y dedicar mayor tiempo a los nuestros y a todos los que lo necesitan; ser más cariñosos, más humanos, más comprensivos y sobre todo:

### SU ONOMÁSTICO



Señora doña Carmen Freer de Pozuelo

Día de fiesta fué ayer; con motivo de haber celebrado su onomástico la gentilísima señora doña Carmen Freer de Pozuelo. Rodeada del cariño de sus am-

mistades, quienes congratularon a tan distinguida y culta señora de Pozuelo. Nosotros también le deseamos felicidad en unión de los suyos.

amar, amar mucho, muchísimo a los nuestros y a todos aquellos que estén necesitados de ternura y piedad.

Tener siempre una nueva y sana ambición, por la que se luche y por la que no se omitan esfuerzos: siempre nuevas aspiraciones y mayores anhelos, fijarse una meta y tratar de llegar a ella. Esta es la mejor manera de vivir para sentir que se vive y no para envejecer. Un espíritu tan activo no puede dar tiempo al cuerpo de envejecer y un alma limpia de pasiones mezquinas proporciona

al rostro la necesaria luz que lo ilumine.

Comprender serenamente ante toda pena que si la tenemos, es porque la necesitamos por más dura que parezca, saber aceptar al dolor como consejero, maestro y guía. No hay pena que no nos deje su enseñanza, de la que en una forma u otra no podemos sacar provecho, y así, con el corazón limpio, el espíritu valiente, decidido, la mente alerta y cuerpo y espíritu en constante actividad, esperar los años con un programa cumplido y otro por llenar.

Cuál es el dentífrico que nos invita al suicidio?—Colgate. El colmo del jorobado: Estudiar derecho



NUNCA ES MUY TEMPRANO PARA EL CUIDADO DEL CUTIS JUVENIL

Limpie su cutis con la Crema Limpiadora Ardena o bien con la Ardena Fluffy. Refresquelo con el Tónico Ardena para el cutis. Suavizelo con la Crema Ardena Ocho Horas. Perfeccionelo al cubrirlo con Lección Suavizante Ardena usando los tonos de esta base mas atractivos.

### TIENDA "LA PARISIENSE"

Contiguo Ferretería Macaya

SALAZAR Y ARRIBAS, Agentes Exclusivos

Unicos autorizados por la casa, para anunciar vender o exhibir sus productos

# MANCHAS AMARILLENAS

en un cigarrillo indican

# VEJEZ

Nítida blancura en el papel de

# LUCKY STRIKE

(SIN MANCHAS AMARILLENAS)

denota

# FRESCURA

NATURALMENTE

Ud. Exigirá

Los Importados por

Republic Tobacco Co.

(UNICOS DISTRIBUIDORES)



### Ahorre tiempo y trabajo con Bon Ami!

Simplifique los quehaceres domésticos usando el mejor de los limpiadores, BON AMI! Ya se use en forma de pasta o en polvo, da gusto ver el brillo que deja. Nada puede ofrecerle las ventajas de BON AMI—sus resultados son superiores porque pule mientras limpia.

Para neveras, lavabos, fregaderos, bañeras, azulejos, ollas y utensilios de cocina, y todo objeto esmaltado, use BON AMI! No sólo es práctico sino económico, porque con poca cantidad limpia mucho!

### Bon Ami

¡TENGA SIEMPRE EN CASA BON AMI!

### LOGRE simpatía y afecto USANDO

estos polvos desodorantes



Con muy poco gusto obtiene Ud. más amigos. Los olores agresivos de las axilas y de los pies deben ser eliminados con un desodorante eficaz, que contenga verdaderos antisepticos y que refresque la piel. Use con toda confianza

### NEUTRODOR

¡AH, QUÉ BUENO —y qué bueno para Ud. también!

Deliciosas y fortificantes HOJUELAS DE AVENA 3-MINUTOS

Las Hojuelas de Avena 3-Minutos, es la única avena que se envasa en latas exclusivas, patentadas, impermeables —¡La Tapa Se Quita Fácilmente Con Solo Darle Vuelta!

- No necesita llaves incómodas—no necesita abrelatas.
- Impermeable, a prueba de humedad, a prueba de insectos.
- La lata vacía sirve de receptáculo para muchos usos.



## SECRETOS de HOLLYWOOD



por **MAX FACTOR, JR.**  
SUPREMA AUTORIDAD EN MAQUILLAJE DE LAS ESTRELLAS DEL CINEMA

### SON BONITAS SUS OREJAS?

La actual tendencia a arreglarse el cabello en peinados altos deja completamente visibles las orejas y es bueno recordar que éstas forman parte de la belleza física de la mujer, lo mismo que la nariz, los ojos o los labios; y, por lo tanto, debe dárseles la misma atención que a cualquiera otra facción del resto de la cara.



### No se preocupe

No se preocupe acerca de si las orejas necesitan o no una cantidad grande de maquillaje o de si éste debe ser complicado... porque no lo necesitan. Lo único que hay que tener presente es si son más bien grasientas y brillantes, en cuyo caso ese brillo deberá ser cubierto con una ligera capa de polvo facial. No debe usarse Maquillaje Pan-Cake en toda la oreja porque es casi imposible hacerse una aplicación uniforme; es suficiente aplicarse un poco hasta el principio de la oreja y empolvarse el resto.

Mostrar por completo las orejas o esconderlas parcial o totalmente con el cabello es el detalle de más importancia que hay que tener en cuenta.

### Sea su propio juez

Antes de nada, usted misma debe decir si sus orejas son atractivas o no. Si cree usted que lo son, péñese de modo que las luzca. Pero si no lo son, debe usted evitar peinados que las dejen ver. Es preferible que unas orejas muy grandes o muy separadas de la cara se escondan bajo el cabello aunque para hacerlo haya que sacrificar un peinado que esté de moda.

Debe usted comprender esto perfectamente porque la tenden-

cia a los peinados altos es hoy mayor de lo que lo ha sido antes en tiempo alguno. Esta moda va a dejar al descubierto muchas orejas que deberían permanecer ocultas. Así, no se apresure a seguir esta moda, a menos de que esté segura de que sus orejas son de veras atractivas.

### La atracción femenina

No será malo en esta ocasión hacer observar que si bien es verdad que un peinado alto puede ser muy elegante, no lo es menos que no ofrece el grado de atracción femenina que los que hacen que el cabello caiga naturalmente desde la cabeza

hasta los hombros. El peinado alto da inevitablemente la impresión de algo artificial que puede compararse a algunos sombreros, elegantes pero que no ofrecen atracción femenina alguna.

También será bueno hacer notar que una mujer cuyas orejas no son atractivas no debe llevar pendientes que llamen mucho la atención, y hasta sería mucho mejor que no llevase ningunos.

### Comentario de la Semana

(Viene de la Pág. PRIMERA)

dida de tiempo leyendo argumentos anodinos. Lo grave es la descripción de los caracteres de los protagonistas. Ella es hermosísima, de una belleza perfecta, inteligente, de nobles sentimientos, caritativa, dulce, comprensiva, recatada, púdica, culvaliente y noble de alma; él es también talentoso guapísimo, elegante, gallardo, pulcro, honesto, valiente, poseedor de un gran corazón y un gran cerebro, leal etc. etc. El autor no se cansa de atribuir las mejores cualidades a ambos protagonistas. Y estas perfectas figuras suelen ser, quizá sin que los lectores se den cuenta de ello, el modelo de la persona que buscan en la

vida para unir sus destinos. A ello se deben, sin duda, fracasos y desiluciones sin cuento, por no ver la vida como es en realidad, sino a través de un prisma rosado.

Por eso preferimos heroínas llenas de cualidades y defectos al estilo de esa impertinente y encantadora Scarlett O'Hara, viiente figura de la vida real, y otras por el estilo, que tienen un toque humano, aunque estén tan distantes de ser perfectas.

Que así, al menos, nadie se llame a engaño, y no pide a la vida más de lo que la vida puede dar.

### MUJERES DE LA HISTORIA (Viene de la Pág. PRIMERA)

plir su misión, doña María Loreto cambió sus finas ropas de aristócrata criolla por las burdas vestimentas de mujer del pueblo, y salió a la calle vendiendo pan y dulces que hacía preparar a sus servidoras, en su propia casa. De esta manera entraba libremente al patio del cuartel enemigo, en los precisos momentos en que se pasaba lista a la tropa. Con toda tranquilidad, ella esperaba que se pasase lista para ofrecer sus ventas. Sentada en un rincón, en apariencia indiferente, la hermosa salteña prestaba atención a lo que allí ocurría, escuchaba cuanto se decía, y hacía acopio de datos para el Gral. Güemes. Pero doña María Loreto, igual que las demás mujeres de su época, no era muy fuerte en números, de ahí que ideara un curioso método para contar a los soldados. Llevaba en sus cestas una buena provisión de granos de maíz, cada vez que llamaban a un soldado, ella pasaba un grano a una bolsa que llevaba para ese fin. De

esta manera, al llegar a su casa, contaba con tranquilidad, y quien sabe si ayudada por alguien, los granos de maíz y así sabía día a día cuantos soldados quedaban en la guarnición, y cuántos salían.

Estos datos sirvieron de base al general gaucho para guerrillas que le dieron el triunfo a la causa de los patriotas. Decisiva fué, como puede verse, la ayuda que le prestara doña María Loreto Sánchez de Peón, dama de quien se dice era una dechado de belleza y de gracia, así también como de fina astucia femenina.

### DORA MARIA CARRANZA

Dos años cumplió el 12 de los corrientes esta gentil amiguita, primogénita del estimable hogar de don Fulvio Carranza y Carranza y de su distinguida señora María Helena Carr de Carranza.

Esta casa desea muchas felicidades a Dora María y a su linda hermanita Inés.

Es un gran error que los hombres se abstengan de decir cumplidos, porque cuando prescinden de alabar lo bello, dejan de pensar en lo bello.

Oscar Wilde.

Para seguridad y protección



Confíe en Kotex para más comodidad y tenga en cuenta que... las extremidades aplanadas evitan perfiles reveladores.

## ¡AH! ¡ES SUPREMA EN SABOR!

### ASI CALIFICAN LOS PERITOS A LA LECHE EN POLVO GOLDEN STATE

Es natural que todos los expertos convengan en que Golden State supera a las demás leches por su rico sabor. Sí, esta leche en polvo es sabrosa y sana porque es pura.

El paladar de Ud. gustará también de este delicioso sabor. Y, como ama de casa, sabe Ud. por experiencia qué importante es la buena leche en el hogar. Se prefiere la leche tan rica y tan fresca como sea posible... leche que les guste tomar a sus hijitos.

La Leche en Polvo Golden State mantiene este sabor que le viene de las sanas y bien alimentadas vacas que la producen. Sólo el agua se le quita durante su elaboración. Por eso sabe tan exquisita, por eso es la predilecta, por todo el mundo.

¡Déle Leche Golden State a sus niños! Les encantará este sabor superior. Medrarán con sus excelentes cualidades nutritivas. Tenga siempre de reserva La Leche en Polvo Golden State.

VERDADERAMENTE SUPREMA EN SABOR

USTED

SUS NIÑOS

SU COCINERA

# GOLDEN STATE LECHE EN POLVO



MARIO CARVAJAL & Co., Agentes  
Apartado 1541 San José, Costa Rica  
Teléfono 4439

### ¡DISTÍNGASE POR SUS MANOS!

Use desde hoy **CUTEX** el esmalte de moda

- Los colores más modernos
- Brillo elegantísimo
- Durabilidad extraordinaria

CUTEX es fino pero no caro... Elaborado con nueva fórmula en nuevos y variados matices, envasado en frasquitos modernos. Lleve a casa uno o dos frasquitos de CUTEX y... ¡sigua la moda!




**CUTEX** Esmalte para uñas